

高雄市政府及所屬各機關出國報告
(出國類別：考察)

2017 年度南島當代藝術計畫拓展之
東南亞藝術機構事務接洽與參訪

出國報告

服務機關：高雄市立美術館

出國人姓名/職稱：

李玉玲/高雄市立美術館館長

曾媚珍/高雄市立美術館展覽部主任


張淵舜/高雄市立美術館教育暨公共服務部主任

出國地區：印尼、新加坡

出國期間：106 年 8 月 11 日至 8 月 17 日

報告日期：106 年 11 月 13 日

高雄市政府及所屬各機關公務出國報告書審核表

出國報告書名稱：2017 年度南島當代藝術計畫拓展之東南亞藝術機構事務接洽與參訪		
出國人員姓名	職稱	服務單位
李玉玲 曾媚珍 張淵舜	館長 展覽部主任 教育暨公共服務部主任	高雄市立美術館
出國類別	<input checked="" type="checkbox"/> 考察 <input type="checkbox"/> 進修 <input type="checkbox"/> 研究 <input type="checkbox"/> 實習 <input type="checkbox"/> 洽辦業務 <input type="checkbox"/> 參觀訪問 <input type="checkbox"/> 出席國際會議 <input type="checkbox"/> 其他 _____	
出國期間： 106 年 8 月 11 日至 106 年 8 月 17 日		報告書繳交日期：106 年 11 月 13 日
主辦機關審核意見	<input checked="" type="checkbox"/> 1. 依限繳交出國報告書 <input checked="" type="checkbox"/> 2. 格式完整（本文必須具備「目的」、「過程」、「心得」及「建議事項」） <input checked="" type="checkbox"/> 3. 無抄襲相關出國報告 <input checked="" type="checkbox"/> 4. 內容充實完備 <input checked="" type="checkbox"/> 5. 建議具參考價值 <input type="checkbox"/> 6. 送本機關參考或研辦 <input type="checkbox"/> 7. 送上級機關參考 <input type="checkbox"/> 8. 退回補正，原因： <input type="checkbox"/> 不符原核定計畫 <input type="checkbox"/> 以外文撰寫或僅以所蒐集外文資料為內容 <input type="checkbox"/> 內容過於簡略 <input type="checkbox"/> 未依規定格式 <input type="checkbox"/> 未登錄上傳資訊網 <input type="checkbox"/> 9. 本報告書除上傳至出國報告資訊網外，將採行之公開發表： <input type="checkbox"/> 辦理本機關出國報告書座談會（說明會），與同仁進行知識分享。 <input type="checkbox"/> 於本機關業務會報提出報告書 <input type="checkbox"/> 其他 _____ <input type="checkbox"/> 10. 其他處理意見及方式：	
審核人 核章	二級機關（學校）首長	一級機關首長或其授權人員
		

說明：

- 一、 本表由主辦機關填寫審核意見並核章，惟二級機關、學校應先送一級機關審核，加蓋首長職章後，報府核定。
- 二、 若主辦機關係一級機關，僅需於右欄處核章。

高雄市政府及所屬各機關出國報告提要

出國報告名稱：2017 年度南島當代藝術計畫拓展之
東南亞藝術機構事務接洽與參訪

頁數 31 含附件：○是●否

出國計畫主辦機關：高雄市立美術館

聯絡人：蔡宗祐電話：07-550331 轉 205
蔡佩珍電話：07-5550331 轉 274

出國人員姓名/職稱：李玉玲/館長、曾媚珍/展覽部主任、張淵舜/教育暨公共服務部主任

服務機構：高雄市立美術館

電話：07-5550331-267、272

出國類別：考察

出國期間：106 年 8 月 11 日至 8 月 17 日

出國地區：印尼、新加坡

報告日期：106 年 11 月 13 日

分類號/目：

關鍵詞：ART STAGE、東南亞藝術、新灣區、高雄市立美術館

內容摘要：

本此參訪期望延續「南島當代藝術計畫」繼續拓展「大南島」區域，進行台灣以西地區的串連，同時扣合政府南向政策，開始蒐集大南島區域西側東南亞地區文化交流的據點與連結。

2017 年度南島當代藝術計畫拓展之 東南亞藝術機構事務接洽與參訪

目次

一、緣起與目的	5-6
二、過程:內容重點	7-26
三、心得	26-30
四、建議事項	30-31

一、考察的緣起與目的：

★緣起

高美館於2007年正式展開「南島語系當代藝術發展計畫」，此項計畫對高美館強化營運特色、對台灣當代藝術朝多元化方向開展、進而對台灣在國際社會的角色扮演與文化定位，都將具有指標性意義。

此計畫從當代藝術的角度，規劃了多項相輔相成的文化藝術開發工作，包含策辦國際交流展覽、營造南島文化場域與藝術工坊、進行南島區域藝術家交換驻村、建置南島當代藝術資料庫、擴大原住民當代藝術典藏、籌辦國際學術研討會等研究與活動。

在全球化浪潮下，人類文明經過長時期發展所積澱下來的各種多元文化，正受到重視與保護。南島文化，有其獨步世界的海洋特色與島國風情，更是難能可貴，是南太平洋地區孕育出來的美麗珍珠。

高美館開發並啟動「南島語系當代藝術發展計畫」的目的，是要將台灣文化置於整個南島語系文化系統中思考，在其中扮演更積極的角色。從當代藝術的範疇著手，期能重新構築當代南島語系文化架構，表達台灣在南島語系文化譜系的重要性，也為台灣文化建構開啟另一種參照觀點。

同時，高美館更期望藉由位處南台灣與原住民分布區域緊密的地緣關係、美術館週邊廣闊的文化園區以及美術館在展覽、研究、典藏、教育方面的專業功能，將此人類重要文化資產善加保存、運用與推廣。因此，不論對高美館或對台灣文化發展而言，開展「南島語系當代藝術發展計畫」，並不是轉向尋找出路，而是轉換座標重新定位自己。

「南島藝術計畫」的最終目標為建構永續性的南島當代藝術體系，表達台灣在南島語族文化應有角色，也為台灣文化建構開啟另一種參照觀點，而在達成此終極目標同時，亦期望達到以下目標，1. 建構泛太平洋地區之文化連結。2. 建構永續性之南島文化場域。3. 建立高美館在全球美術館體系之角色。4. 建立高美館成為南島語族藝術之學習中心。5. 重塑台灣之海洋文化。6. 強化高美館南島當代藝術典藏之效益。

如今從新檢視「南島當代藝術計畫」，一方面發掘台灣原住民族藝術家的創作能量，一方面成功串連泛太平洋地區的文化連結，與南島當代藝術的重鎮法屬新克里多尼的亞棲包屋文化中心、紐西蘭、斐濟等地藝術家都有串

連。

本此參訪期望延續「南島當代藝術計畫」繼續拓展「大南島」區域，進行台灣以西地區的串連，同時扣合政府南向政策，開始蒐集大南島區域西側東南亞地區文化交流的據點與連結。

★參訪目的

參訪印尼雅加達（Art Stage Jakarta 2017）藝術博覽會、新加坡國立美術館(National Gallery Singapore)，以作為本館未來拓展「南島當代藝術計畫」有關東南亞區域藝術交流之規劃參考。

二、過程:內容重點

(一) 行程綱要

■8月11日(五)

展覽部曾媚珍、教服部張淵舜二人搭乘港龍航空 CX5433 自台灣中午 11 時 20 分由高雄小港國際機場出發，飛行時間 1 小時 35 分抵達香港國際機場轉機，下午 16 時 40 分搭乘國泰航空 CX719 由香港飛往印尼雅加達國際機場當地時間 19 時 45 分抵達(時差 1 小時)，搭乘與飯店預約之計程車，直接前往雅加達甘達里亞城喜來登大飯店 (Sheraton Grand Jakarta) 即是雅加達藝術博覽會 Art Stage Jakarta 舉辦的飯店。(進入飯店必須進行如機場通關之安檢程序，方可進入應是反恐措施)



從雅加達甘達里亞城喜來登大飯店(Sheraton Grand Jakarta)往外望，五星級飯店與髒亂聚落並存於同一空間。透過對雅加達第一印象，可以想見印尼現階段貧富差距的問題。

■8月12日(六)

二人參觀 Art Stage 藝術博覽會現場，整個活動範圍有：飯店主場館、Grandaria City Mall 購物中心 (與喜來登大飯店連棟建築)。

參與當日下午 3:00 藝博會 Art Talk 二場次包含日惹雅加達雙年展

(Yayasan Biennale Yogyakarta) 附屬論壇赤道研討會(Equator Symposium)的焦點座談 Focus Group Discussion)以及

4:00 的印尼義大利文化協會所主邀的旅居印尼義大利藝術家 Giorgio Sciarretta 現身

藝博會 Art Talk 二場次包含日惹雅加達雙年展 (Yayasan Biennale Yogyakarta) 附屬論壇赤道研討會 (Equator Symposium) 的焦點座談 Focus Group Discussion)



雅加達藝術博覽會 Art Stage Jakarta 舉辦的飯店--喜來登大飯店 (Sheraton Grand Jakarta) 與 Grandaria City Mall 購物中心 (與喜來登大飯店連棟建築) 外景。



說法。

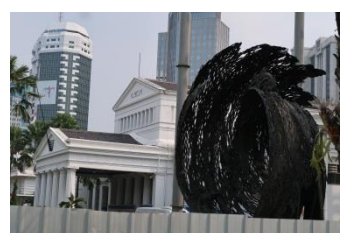
晚上參與 9:00 到午夜的 VIP Party 於喜來登飯店 6 樓泳池畔，現場遇見來自台灣的張學孔、曾學彥、陸潔民等人。



Art Stage Jakarta 主展場及周邊展場
觀眾參觀踴躍

■8月13日(日)

二人參訪印尼國家博物館 (National Museum Indonesia)、國家美術館 (National Gallery Indonesia)、國家紀念碑 National Monument



圖左:國家美術館 (National Gallery Indonesia)，因主展館禁止照相，只能記錄周邊側翼展間的展覽

圖中:國家紀念碑 National Monument，觀光客必到之地，此行只能路過，以美術館級博物館為造訪重點

圖右:印尼國家博物館 (National Museum Indonesia)

■8月14日(一)

展覽部曾媚珍、教服部張淵舜二人上午 9:30 搭乘印尼航空前往新加坡 12:30 抵達。出關時間很長加上搭乘大眾捷運約花了 2 小時才能到達下榻飯店。李玉玲館長原自台北搭乘港龍航空至香港轉國泰航空至新加坡與我們會合，卻因港龍超賣座位，航空公司提供了玉玲館長直飛航班改以華航直飛新加坡比原訂時間提早約 2 小時。三人於下午 2:00 多於飯店會合。

■8月15日(二)

上午參觀新加坡國家博物館 (NATIONAL MUSEUM SINGAPORE)，下午 3:00 與

新加坡國家美術館（NATIONAL GALLERY SINGAPORE）陳維德館長、劉思傳策展、典藏與教育總監，以及國際事務專員黃凱權先生、蔡珩策展人有會面，之後由蔡珩小姐帶領我們參觀全館。

■8月16日（三）

上午10：00 與新加坡國家博物館（NATIONAL MUSEUM SINGAPORE）前任館長李楚琳小姐會面，分享新加坡國家博物館的機制，接著參觀目前並沒有館長且閉館整修中的新加坡當代藝術館 SINGAPORE ART MUSEUM（簡稱SAM）的附屬空間公教中學（由學校改建為美術館的替代空間），下午參觀藝術科學博物館 ArtScience Museum 與新加坡灣區大型商場參觀，晚上登上濱海灣金沙酒店頂樓空中花園鳥瞰整個灣區夜景。

■8月17日（四）

12：55 新加坡時間搭乘國泰航空 CX690 返回香港時間為 16：55，18：55 轉機港龍航空返抵高雄國際機場

(二) 參訪內容重點

1. 仍在發展中的東南亞當代藝術

ART STAGE Jakarta

2012年起，雖然受到歐債問題延燒，在全球經濟狀況仍然不甚樂觀的情況下，亞洲地區的藝術市場活動依舊相當熱烈，經濟成長與財富的集中，對於藝術市場有著推波助瀾的作用。然隨著國家社會經濟指標的成長，亞洲地域經濟實力的消長，各地域發展態勢迥異，而影響亞洲各國現當代藝術市場的發展關鍵，也迥然不同，各區域初級與二級市場的影響力消長，也是大異其趣，整個亞洲地區的藝術市場面貌盤根錯節。

印尼位居亞洲重要位置，近年來日漸活絡的藝術氣息，也不斷為區域帶來嶄新的能量、熱情與創造力。作為藝術登陸新加坡(ART STAGE Singapore)的衍生藝博會，邁入第二屆的藝術登陸雅加達(ART STAGE Jakarta)就是在這樣的氛圍下應運而生，此藝博會規模精緻小巧，是以服務當地為主要的展會型式。

ART STAGE Jakarta除了為期4天(8月10-13日)博覽會主展場外，更結合雅加達周邊的藝術空間進行為期7天的藝術週(Art Week)展演活動。主辦單位遴選60家來自



印尼 INDONESIA 小簡介：

Indonesia 起源於希臘文，意指「印度洋中的島國」[Indos(Indian)+Nesos(Island)]，國土面積約192萬平方公里，由近1萬8,000個島嶼組成，素有「萬島之國」的稱號，從空中俯瞰，在印度洋與太平洋間形成一條微笑曲線，被稱為「眾神遺落的珍珠」。

印尼全國共有400多座火山，其中活火山約120多座，噴出的火山灰及海洋性氣候帶來的充沛雨量，使印尼成為世界上土地最肥沃的國家之一。

印尼人口近2.6億人，約有300多個民族及742種語言及方言，文化多元且為全球第四大人口國，僅次於中國大陸、印度與美國，平均年齡僅29歲，是一個人口結構相當年輕的經濟體。

政治上，印尼於後蘇哈托時期始落實民主憲政，是全球第三大人口民主國，採行總統制，任期五年且連選得連任一次。經濟方面，印尼中產階級人數約8,000萬人，除具有高人口紅利，也因中產階級勇於消費，勢必帶動消費市場龐大的商機。

資料來源：外交部

<http://www.mofa.gov.tw/cp.aspx?n=21DA7>

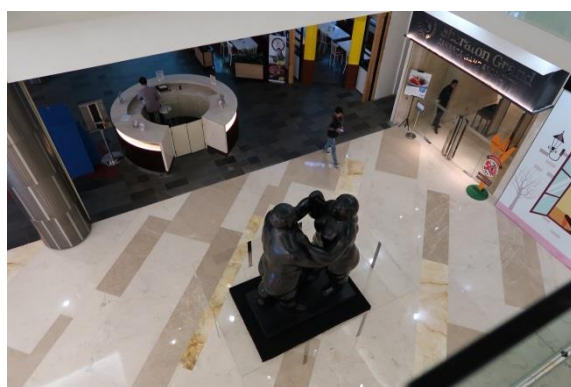
ART STAGE Jakarta

主展場喜來登飯店
緊鄰關係企業的購物中心，主意象設計結合購物袋，活潑有趣。



全球各地的畫廊，令人訝異的是台灣畫廊沒參加這次的盛會，但是由前中華民國畫廊協會理事長張學孔先生所組的參訪團，仍實質地參與了印尼收藏家主辦的交流活動。

主展場之外，主辦單位規劃了「Off The Wall Jakarta:Europe-ASEAN」、「SPIRIT TODAY: Collectors' Show」、「Special Project: Double Deer」、「The Art Square: a new initiative by ART STAGE」。由位於巴厘島推動塗鴉藝術不餘遺力的 ALLCAPS Gallery 主辦，Claire Thibaud-Piton 策畫的「Off The Wall Jakarta:Europe-ASEAN」邀請來自歐洲及東南亞各國的城市藝術家共同發表創新的城市藝術。試圖讓觀眾了解塗鴉藝術如何為世界城市增添活力和生命力。這個展覽邀集了來自比利時、丹麥、英格蘭、法國、德國、義大利、斯洛伐克的街頭藝術家及來自柬埔寨、印尼、馬來西亞、菲律賓、新加坡及泰國的藝術家一起展出。展出藝術家(群)中有世界知名來自法國的 Seth Globepainter，丹麥的 Bates，義大利的 Chekos Art 及菲律賓的 Egg Fiasco 等。從本文所列圖版中，可見策展人想為塗鴉藝術在藝術市場中爭得一席之地的用心。然商業畫廊的市場消費取向，難以與此類別的藝術形式並列共存，因此，該展區也被規畫成一專區，與銷售型的展覽區隔開來。



連結 Art Stage 主展場的購物中心，在每個適當的端點和角落設置世界知名藝術家大型作品，並製作詳細的導覽地圖，讓有興趣追蹤藝術作品的來賓可以按圖索驥，近距離觀賞作品，並拍照留念。映入眼簾台灣雕塑家朱銘的太極系列紅色意象作品，略顯怪異。

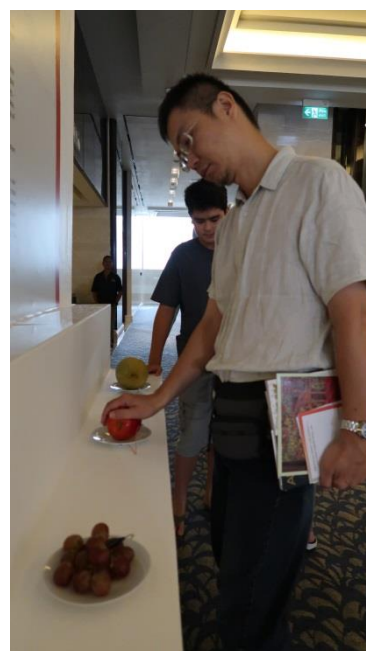
一個小型策展相當有趣—「SPIRIT TODAY: The Art Collections of ARIF SUHERMAN、INDRA LEONARDI、NICHOLASTAN、TOMTAMDIO、WIYUEANONO」，策展人 Enin Supriyanto 透過論述，企圖凸顯收藏家對時代文化精神保存的重要性，從義大利梅迪西家族收藏文藝復興時期藝術作品，建立了那個時代重要的藝術品味與象徵，影響了後來義大利對文藝復興文化藝術的理解與自信談起，轉而論述此展中收藏家收藏當代藝術的品味與勇氣，隱藏著對他們前衛品味的鼓勵與讚賞，姑且不論展示作品是否真的很好，但是鼓吹收藏風氣的力道算是強而有力。



以藏家定位為出發點的「SPIRIT TODAY: The Art Collections of ARIF SUHERMAN、INDRA LEONARDI、NICHOLASTAN、TOMTAMDIO、WIYUEANONO」展出作品之一。

根據報導 Art Stage Jakarta 所扮演的角色位置，不是在於立即性的市場效應，而是未來整個亞洲藝術博覽會將要進入盤面大改與質變的時代。位於藝術生態環境中非常重要一環的美術館不能自外於藝術價值與價格波動的外在影響力，因此適度的觀察與理解藝術市場的超作模式，才能確保美術館展出藝術家的真正社會價值。

「Special Project: Double Deer」是印尼藝術家及音樂家的集體創作，結合視覺藝術、音樂及科技完成的一個計劃。該計畫作品圍繞著真實和合成的經驗之間的緊張對話，質疑我們與科技的關係，及超越物質面的精神體驗。



我們如何感知我們周圍的世界，我們的行動如何回應我們自己，如此意味著，我們周圍的現象被生產、傳達、接受和解釋，這是符號學實踐的問題，不是語言的問題，圍繞在我們周邊的世界資訊被掃描成博覽會中的特別計畫，「Special Project: Double Deer」是印尼藝術家及音樂家的集體創作，可經由現場觸摸不同的真實水果，讓幽微的能量的傳導，發出不同的聲音。

跡象入我們的腦海裡...，如此的抽象提問，顯見東南亞藝術家對非物質現象的探索與好奇，正與世界當代藝術以觀念、計畫型態為主軸的發展方向不謀而合。

（二）典藏無國界-National Gallery of Indonesia

於1998年成立的 National Gallery of Indonesia，在 ART STAGE Jakarta 期間，邀集4位策展人策劃了一檔名為「Senandung Ibu Pertiwe」(Motherland's Lubbaby)的展覽，將不同時期的41位藝術家



印尼國家美術館側廂展出 BUDI UBRUX 展場入口意象

48件國家典藏畫作分為四大主題展出。

並有幾檔小型展覽在美術館側廂展出，如 BUDI UBRUX 充滿政治諷刺議題的立體及平面畫作，道盡印尼虛偽、被抄作的政治環境。整間展覽室被偽報紙、偽鏈鋸、偽新聞充斥，是一位創作量非常驚人的印尼藝術家。

National Gallery of Indonesia 的收藏不限自己印尼的藝術家，還有國外知名藝術家，如康丁斯基、瓦沙雷利、漢斯·哈同，索尼婭·德勞內 蘇拉吉和趙無極等。



BUDI UBRUX 充滿政治諷刺議題的立體及平面畫作，乍看之下，讓觀眾誤以為是以現成物：新聞報紙直接創作，細看，每個作品物件、細節都是藝術家親力親為一筆一刀刻畫出來。



★新加坡

政府的整合力量：新加坡新灣區

「亞洲新灣區」是近十年來高雄最夯的話題，配合著高雄港的解禁與開發，重新盤整高雄港周邊土地使用的可能。1999年高雄即已啟動多功能經貿園區計劃，預計到2020年，高雄亞洲新灣區將代表台灣與上海、東京、新加坡等國際海港城市並駕齊驅。

而且，世界公認的九大成熟灣區，指的是澳洲墨爾本維多利亞港灣區、雪梨雙水灣區、布里斯班Noosa灣區、美國紐約長島灣區、洛杉磯比佛利山莊灣區、日本東京灣區、香港淺水灣區、馬來西亞Burau灣區、新加坡濱海灣區等，現在歷經22年開發期程的等待，高雄市政府推動的港市合一計畫，從多功能經貿園區到亞洲新灣區，一步步調整定位。

未來將陸續打造包括高雄展覽館、高雄市立圖總館、港埠旅運中心、海洋文化流行音樂中心、輕軌第1階段等基礎建設。

「亞洲新灣區」似乎也已成了高雄房市目前最受矚目的新興地區。目前也有許多開發案也陸續進行中。

新加坡濱海灣 Marina Bay

新加坡 SINGAPORE 小

簡介

新加坡共和國為一城市島國，位馬來半島南面，由新加坡島及其附近小島組成，地當太平洋與印度洋之間航運要道馬六甲海峽的出入口。

北與馬來半島隔1200米寬的柔佛海峽，有長堤相連，可通行汽車和火車，總面積為647.5平方公里。

居民中華人占77%，馬來人14%，印度人7.6%，其他民族1.4%。英語、華語、馬來語、泰米爾語為官方語言，馬來語為國語，英語為行政用語。

古稱淡馬錫，8世紀建國，屬印尼室利佛逝王朝。18至19世紀是馬來亞柔佛王國的一部分。

1824年淪為英國殖民地，一直是英國在遠東的轉口貿易商埠和在東南亞的主要軍事基地。

1942年被日本占領。1945年日本投降后英國恢復殖民統治，次年划為直屬殖民地。1959年新實行內部自治，成為自治邦，英方保留國防、外交、修改憲法、頒布「緊急法令」等權力。1963年9月16日併入馬來西亞。1965年8月9日脫離馬來西亞，成立新加坡共和國。同年9月成為聯合國成員國，10月加入英聯邦。地理位置所在是東南亞最大海港，附近國家所產的錫、橡膠、石油等大多經此轉運，也是聯系亞、歐、大洋洲的重要國際航空中心。有造船、橡膠、食品等工業。



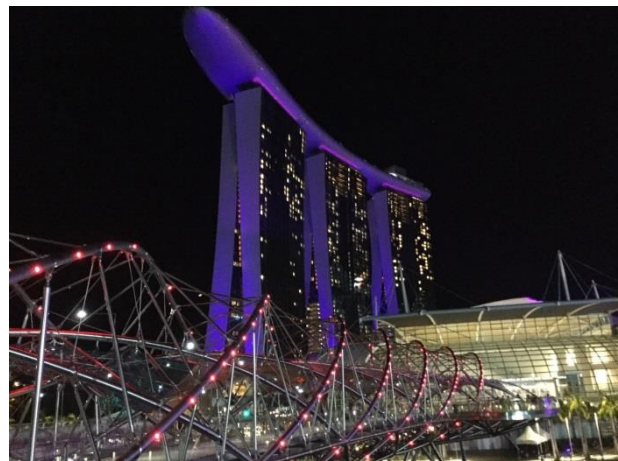
新加坡灣區夜景，周邊布滿商業、文化等相關設施。

參訪所到的新加坡濱海灣 (Marina Bay) 是新加坡重要工程建設的指標，從 1970 年代開始，新加坡政府即在出海口處進行填海造陸的工程，奠定日後發展的基礎。當我們靠近灣區，實在無法想像如今繁華高樓林立的新灣區與 50 年前汪洋一片的樣貌。濱海灣是一片坐落於中心城區東部，緊鄰新加坡南部中區的海灣。位於新加坡河的出海口，圍繞於這個區域周邊的是一座與中央商務區相鄰，占地 360 公頃的擴建地。市區重建局的濱海灣總體計劃旨在促進一個包括商業、住宅、酒店及娛樂的混合區。新加坡政府更花費了 3500 萬美元，完成了一條圍繞於濱海灣周圍，長 3.5 公里的濱海步道 (Waterfront Promenade)。包括了一間遊客中心，以及一座連接海灣舫 (Bayfront) 至青年奧林匹克公園所在地濱海中心的雙螺旋橋 (The Helix)。



於建築物上空鳥瞰新加坡藝術科學博物館。

步行上這一個雙螺旋橋串連，讓我們從東北側進入灣區這個小島。雙螺旋橋的造型，很直接的可以與人類基因 DNA 的螺旋結構做聯想，經由兩條不鏽鋼索在空間纏繞，再以支柱為骨架建構出一座具動感，每角度都有不一樣變化的弧形橋樑。尾端接連濱海灣金沙購物中心。中間又保留了幾個平台，可讓行人駐足俯瞰海灣景觀。



以 DNA 為概念設計的「雙螺旋橋」以及後方川字造形金沙酒店夜景。

整個濱海灣區北側有一座國家級的表演藝術中心：濱海藝術中心

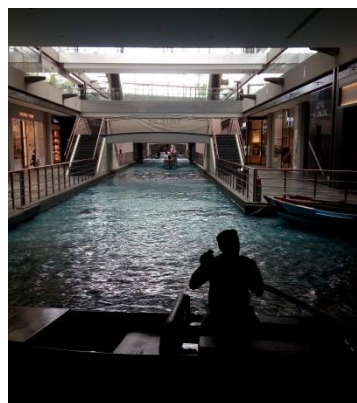
(Esplanade-Theatres on the Bay)，遠望像是兩個大貝殼，外表布滿金屬光澤板，金屬板又有特殊簾空造型，當地人暱稱它為「大榴槤」，從高空遠眺在夜間又有特殊燈光的變化，就建築本身甚具特色。但因為時間有限，我們這次的行程中又以博物館為主，就沒有安排中心的參訪。另外從文獻中我們也發現在濱海藝術中心之北也有一處集合觀光、購物、展覽、會議、娛樂功能的大型購物中心：新達城 (Suntec City)，1984 年由新加坡前總理李光耀邀集 11 位香港富商所共同投資的，1997 年開幕至今，也是灣區觀光、吃喝玩樂的景點之一。

灣區東北側還有摩天輪 (Singapore Flyer) 由日本建築師黑川紀章與新加坡締博建築團隊攜手打造，2008 年成立至今，165 公尺高的巨大規模當時也震撼亞洲，我們經過時也約略見識到它的高大，顯然是提供觀光客一個鳥瞰灣區的好景點。此外，港灣西側的濱灣區於 1920 年代都是繁忙的貨運碼頭，如今經由政府的規劃，昔日的舊建築得以保存之外，周邊更有全新的娛樂據點，讓老與新同時並容，成為所謂的浮爾頓文化遺產區 (The Fullerton Heritage)，本區包含有魚尾獅公園 Merlion Park、浮爾頓酒店 The Fullerton Hotel、一號浮爾頓 One Fullerton、哥烈碼頭 Clifford Pier、海關大樓 Customs House 等等。

濱海灣金沙 (Marina Bay Sands Singapore)

耗資 55 億美金打造的濱海灣金沙區包含了環繞著海灣東側有下方連通捷運站 (Bayfront) 的有以下空間與設施：

1. 濱海灣金沙購物商城 (The Shoppes at Marina Bay Sands)，約有 300 多家精品專賣店，世界上知名的品牌應有盡有，除了購物之外在建築體內興建了運河，還有船夫搖著中式的舢舨船，運河兩旁就是精品店，畫面十分奇特，甚具娛樂效果。
2. 還有三樓名廚餐廳 (Celebrity Chefs) 邀請來自世界各地的名廚坐鎮，也是超具噱頭。
3. 賭場設施 (Marina Bay Sands Casino)，配合燈光，文獻中號稱 600 張的賭桌與 1500 台的角子老虎機等等，即使是我們僅從二樓鳥瞰也是甚為壯觀。
4. 會展中心 (Sands Expo and Covention Center) 可以提供大型的展覽會議活動。
5. 美食街匯集了各國特色餐飲，也為大眾保留了一個平價餐飲空間。
6. 還有金沙劇院 (Marina Bay Sands Theaters)，戶外還有運動廣場，當我們趨前時看到海灣上水舞正在進行，就近瞭解得知每天晚上 8：00、9：



金沙購物商城中的運河與舢舨船。

00 各會有一場水舞秀，吸引觀光客前來觀賞。

7. 加上灣邊新加坡科學藝術博物館 (ArtScience Museum) 特殊的建築與燈光。
8. 水晶平台 (Crystal Pavilion) 上還有一個造型獨特 LV (Louis Vuitton) 專賣店。透過燈光的處理，整個灣區夜間光彩奪目。
9. 濱海灣金沙酒店與空間花園

Marina Bay Sands Hotel & SkyPark)

是一間川字形的灣畔大樓，更是整個灣區的龐大建築體，也是重要地標。55 層樓高，2560 間豪華客房。距離地面 200 公尺左右的空中花園，橫跨於三棟建築的頂部，無邊界的泳池設計，好像讓人漂浮於空中。



聽說早期是對外開放，現在只開放住房的客人。於是我們購票登頂時，

從金沙酒店上方鳥瞰「濱海灣花園」，貝殼狀的 2 棟建築是大型溫室。

只能在一個接近 240 度的平台上瀏覽不同的灣區各樓群與欣賞黃昏到夜間的灣區景觀。這一系列的景觀經歷了 50 年的建設，越夜越美麗，也吸引來自全世界的觀光客。

回望高雄港，港區周邊也是碼頭作業區，在高雄市政府「亞洲新灣區」的計畫下，我們是否也正在見證著高雄灣區的轉變，我們眼前的新加坡濱海灣讓我們留下深刻的印象與無限的想像。當然也期待高雄脫開以往的包袱由一個工業城市，成功轉型為一個觀光、文化、商業的城市。

接著讓我們回到本次參訪重點新加坡的博物館/美術館

一、新加坡蛻變中國家級的博物館與美術館

除了新加坡國家博物館承載者著殖民過程的歷史文物創館的時間較早之外，其他的三間美術館（國家美術館、當代藝術館、科學藝術博物館）建構的時間都算不長，本節將介紹這 4 家博物館。

這次參訪中，我們約有 2 小時的時間與國家博物館的前館長李楚琳小姐會面，大致了解的他們的博物館現況，新加坡原先僅有一個博物館-新加坡國家博物館 (National Museum of Singapore)，成立於 1887 年是新加坡最早的博物館，現在是一間以介紹新加坡歷史文化為主的歷史類的博物館。但就李前館長所說在 1976-1996 年間整個博物館的 2F 是美術館，所展出的是藝術品。1976 年也曾經在國家博物館舉辦新加坡雙年展。(雙年展事由藝術理事會 Nation Art Council 所統籌，包含視覺藝術、音樂、表演等部門)

目前國家有 2 個收藏單位，一是文物的收藏，包含各類文物，不管是歷史文物或藝術品。另外一個是文獻收藏，類似國家檔案局，收藏國家重要的檔案文件。有關的文化事務隸屬政府的文化體育部，其中由國家博物院部門分別管理各博物館，包含國家博物館、國家美術館、當代藝術館等。然而每一個博物館皆以行政法人的方式由國家設立董事會分別管轄各館，如當代藝術館董事長就是第二總理夫人，仍有很大官方色彩。

（一）新加坡國家博物館 (National Museum of Singapore)

是新加坡歷史最悠久的館，成立於 1887 年，也是新加坡重要的文化與建築地標，除了定期舉辦不同的主題特展之外，也辦理各類活動與表演，包含最受歡迎的「新加坡文化遺產節」(Singapore Heritage Festival)、「新加坡仲夏夜空藝術節 Singapore Night Festival」以及戶外影片放映等。我們一到館的門口有許多的單槍投影機設施，他們正在為今年度的夜空藝術節（預計於



新加坡博物館外觀，前棟是一殖民時期的歷史建築。

8/18-26) 做準備工作，館體的光雕秀演出，將會讓這棟建築物在夜間有了完全不一樣的表情。從建築的外觀上看來可明顯看到有前廂與後廂兩個部分，前廂是傳統式的殖民歷史建築，中間經由一個廊道接通後廂為現代大樓，博物館的後方就是個小山丘，館外也放置了幾件大型的雕塑作品。廊道間有一件公共藝術由當地藝術家謝蘇絲設計由八盞翅膀造型的水晶吊燈組成，可配合機械動力，不停來回舞動，但是參訪當天我們並沒有看到它的動態狀況，有點可惜。

2006 年 12 月國家博物館經歷三年的整修之後重新開放，2015 年 9 月常設展在經過內容更新後亦對外開放，並結合新的人物故事、文物與史料，完整呈現新加坡 700 年來的發展歷史與重要歷史時刻。國家博物館總共有四個樓層，地上三樓，地下一樓。一樓常設展廳為新加坡歷史館，從 700 年前的獅子城、十九世紀的英國殖民地、二戰期間的昭南島到今天繁榮的新加坡。全新的歷史館也是他們慶祝建國金禧年活動的亮點項目之一。

歷史館在展示設計上以情境式、文物、投影、聲光效果等，再現歷史場景或以歷史文物回溯當時的時空背景，以編年史、單一動線的方式進行鋪陳，整體的氣氛控制很到位，走一圈就可以完整獲得新加坡國家的歷史概念，甚具教育意義。

二樓四個展廳有四個，「摩登都會」、「苦難昭南」、「成長歲月」和「多元聲音」，經由一系列的文物及人物故事，為參觀者呈現新加坡不同歷史時期的生活面貌。「摩登都會」時間是上一個世紀二三年代被稱為「十字路口」的新加坡，著重於殖民城市東西薈萃的社會風貌。



長期陳列展「摩登都會」展廳中一景。

「苦難昭南」展覽室重現百姓如何度過日據時期艱難生活。「成長歲月」

展廳則是呈現一個爭取自治獨立的新加坡，生於斯長於斯的一代人所還有的時代理想與抱負。最後展廳則介紹七八〇年代的當地文化與新加坡人身份認同的課題。在這四個展廳中，大量的運用燈光與投影效果，多媒體的互動裝置，讓原本刻板的歷史文物展，變得生動活潑。

另外位於博物館後方的玻璃圓樓可以欣賞兩件全新的裝置作品，第一件是由享譽國際的日本藝術團隊「團體實驗室」

Team Lab 所設計的互動數位作品《森林的故事》。該作品完整的利用圓樓的空間環境，有上而下的圓環型動線，直接演譯了國家博物館珍藏：威廉·法夸爾的《自然圖集》由當時大陸畫工所繪製的 69 幅自然動植物的畫作，經由多媒體單槍投影與影音設施呈現在觀眾的眼前，很具震撼效果，還有可以與民眾互動的感應裝置，很受大家的歡迎。



日本藝術團隊「團體實驗室」Team Lab 所設計的互動數位作品《森林的故事》一景。

到達圓樓底部，又接上另外一個展室呈現當地藝術家趙仁輝製作的《新加坡·老樹》作品，該作品經由 17 幅老樹的攝影照片，討論大自然與人類之間的關係，同時也述說了新加坡不同時期的發展面貌。

此外，博物館中也有一個禮品店（稱為 Museum Label）由國家文物局經營的專門出售各種精美的紀念品與書籍。還有兩個餐廳、一家咖啡館：Flutes 餐廳為時尚的歐式餐廳，也曾獲選為 2013 年亞洲 101 家頂級餐廳，以傳統的歐式菜餚注入了現代元素。另外 Janice Wong Singapore 餐廳，由廚師黃慧嫻主導提供精

緻的中式菜色與精美甜點。另外有一家咖啡館稱之為 Food For Thought 提供特色套餐與常設展內的文物故事結合，是一家專屬博物館的特色咖啡餐廳，由此可知他們是經過市場區隔所設立的餐廳，也分佈在不同的空間上，提供消費者不同選擇。

（二）新加坡國家美術館（National Gallery Singapore）

近二十年的轉變，新加坡從早期沒有任何美術館（如前所述早期藝術作品是陳列在國家博物館的二樓），如今成立新加坡國家美術館，這一次的訪談中我們拜訪了陳維德館長與他們的同仁，進行了 2 個小時的交流。

要介紹的美術館首先從它的 Logo 說起，它的 Logo 是由兩個長方形所組成，這兩個長方形分別是美術館兩棟國家古蹟建築的投影形狀，一個是政府大廈和前最高法院。從文獻中我們知道新加坡經由各國的殖民，最後獨立。政府於 1957 年間曾提出設立國家美術館的建議，並獲得了電影業巨子同是慈善家的陸傳濤先生與新加坡建築師何志浩博士的支持，何建築師也曾想設計一座三層樓高的現代主義建築做為美術館。然而，這個計畫未曾實現。因為當時的政府注意力始終在於知識與資本密集的工業化上，藝術與文化只好退居其次。直到 1989 年，政府才正式承認發展具文化活力的社會，博物館則扮演重要的角色。那一年「文化藝術諮詢理事會」的一份報告中建議，「將文化活動和博物館發展集中在新加坡的市區中」。

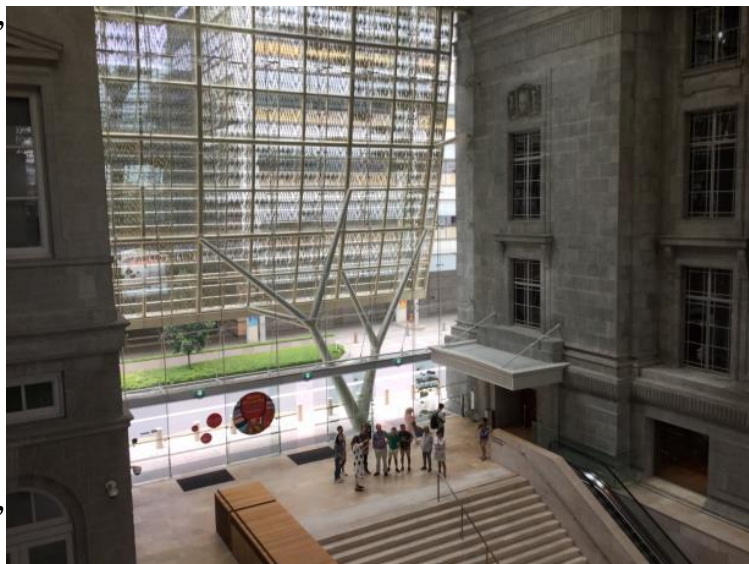
隨後政府在 2000 年發佈了「文化復興城市規劃」。這是新加坡文化政策的分水嶺，由此展開了建設一個新國家美術館的計畫，企圖向國際觀眾展示東南亞視覺藝術的進程。2005 年國家美術館的



美術館頂樓，以及由頂樓看出的灣區景色（上二圖）。

藍圖終於對外公佈，在這規劃中政府大廈與前最高法院大樓，因為建築和歷史上的意義、規模和優越的地理位置（建築的正後方即是之前曾介紹過的濱海灣區，從頂樓即可鳥瞰美麗的灣區），而雀屏中選，變身成為國家美術館。此外也考慮到兩棟建築在成為美術館過程中，如何在建設中進行適當歷史建築物的保護。

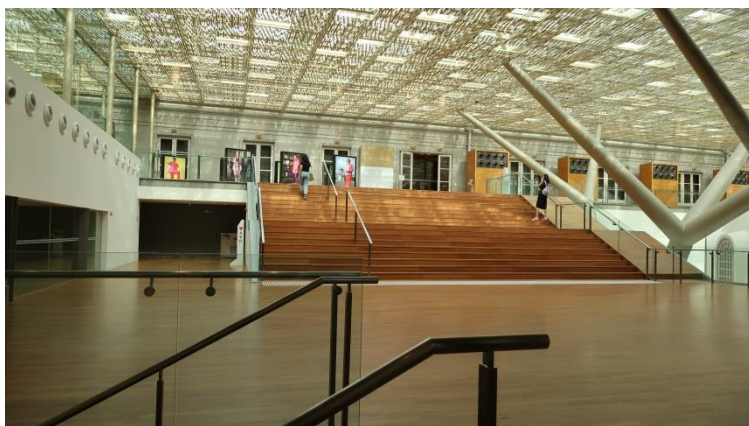
2007年展開公開的國際競圖，由新加坡巡迴大使許通美教授領導國際專家評審團，將比賽分為兩的階段，首先盲選111件參賽作品，從前5名入選者中選出一名最後優勝者。優勝者為法國米盧建築工作室及其合作夥伴新工諮詢私人有限公司，他們的設計既反應了對於現有建築新古典主義元素的深刻尊重，



國家美術館由兩棟建築物（市政廳、前最高法院）中間，建築師利用屋頂創造出一個廊梯串連兩館。

同時又有頗具特色的當代設計，如用一個新建屋頂層，

將兩座古蹟融合為一體。2008年5月，他們獲得這個設計案。



美術館上方的增蓋屋頂，成為一個活動空間，四周可以看到原本的頂樓出風口，建築師也都進行了細緻的美化處理。

2011年開始施工，現場出現了若干的問題，如建築物周邊土壤條件很差，建築物不均衡的沉降，環境控制、照明水平、安全等問題都需列入考量。我們在他們研究員的引導下參觀了各個樓層，包含頂樓。兩棟大樓之間利用外加的屋頂銜接，並設置了空中廊道，一方面從上方銜接兩大樓，一方面建築師也期望觀眾在經過的同時，可以近距離了觀看原有建築上方古典的圓柱柱頭上的紋飾。因為兩建築物上加蓋新的屋頂，創造出了觀景台可鳥瞰灣區，也創造出了休憩空間如餐廳等服務空間。屋頂的通風口，也都經由建築師的巧思都做了適當的修飾，融入環境之中。

新加坡國家美術館以收藏新加坡與東南亞近現代藝術為主（這些都屬全部都

隸屬國家典藏 Singapore' s National Collection)。國家美術館也與國際美術館進行相關交流活動。目前的國家美術館總共有地下一層，樓上三層。目前有 2 個長期陳列室；一個展示 19 世紀新加坡藝術，展名為 Siapa Nama Kamu? (即是 What is your name?) 從藝術史的角度呈現從 19 世紀到現在，接近 400 件作品，內容探索整個新加坡藝術的轉型所受的影響與實踐過程。

另外一個展覽室則呈現新加坡以外之東南亞的藝術表現。表達傳統的東南亞藝術表現如何在受西方影響之下形成自己的風格，也展出近 400 件作品。美術館的收藏是在一種研究規劃的前提下進行，有計畫的進行新加坡與東南亞近現代區塊的收藏。



美術館所收藏的東南亞當代藝術作品，作品的種類很多元，有物件、數位裝置等。

其中，陳館長也在分享中提到，有關東南亞當代藝術的部分，在新加坡政府的規劃下是劃歸於新加坡當代美術館來負責處理。每一間美術館的政策方針是清楚的區隔，因為都是國家級的館所，在一開始規劃的時候進行收藏研究方向的區隔是非常重要的。



左圖：繪本作品空間，以一件繪本，利用不同的空間呈現完整的故事。



右圖：邀請藝術家創作，除了視覺之外，是具有觸覺與聽覺的作品。

相對於台灣的現況，因為目前台灣西岸三大美術館，分別隸屬不同的單位管轄，有的是國家級文化部主管如國美館，有的是屬於市級由縣市政府主管如北美館、高美館，就有多頭馬車的情形，現在各縣市都在建構新的屬於自己

城市的美術館的現象下（如新北市美術館、桃園市美術館、台中市美術館、嘉義市美術館、台南市美術館等等），如果沒有各自的特色與研究典藏的脈絡，從收藏與研究上將會更加混亂與競爭。

另外，一進展覽廳的門口即可看到熟悉的草間彌生世界巡迴展的大型點點氣球，整個展覽的結構與當年巡迴至高美館的內容沒有太大差異，展品分散於不同的展室，不知是我們不夠熟悉展場位置，還是他們就他們的展場特性不得不的規劃，當我們在參觀時需一面參觀一面找尋展出的作品所在的位置。並不像高美館那樣集中於一樓大廳與二樓。就展相上與展品空間調度上，我們真的略勝一籌。

值得一提的是，他們因為藝術教育的考量，他們規劃有「兒童雙年展」（Children's Biennale）分別於展場B1到3F的各個不同的角落或過道空間展出15件作品，多數都是特別委託創作的作品，他們運用展覽來進行藝術教育的扎根工作，培養下一代喜歡美術館，喜歡藝術作品，以互動、參與的作品來給予家長、兒童親身經歷體驗，拉近藝術與民眾的距離。作品中我們又看到之前於國家博物館日本藝術團隊Team Lab作品，以變色的彩球形成一個空間，讓參觀者進入空間體驗色彩的變化以及經由球體所形塑出來的特殊聲光空間，是很吸睛的作品。另外還有與繪本合作的作品，以一個空間來重現繪本中的故事情境，以情境讓孩子置身於繪本世界中。

他們也有一個藝術教育中心 Keppel Centre For Education 位於一樓獨立空間，提供給家庭與兒童，有適當的操作區域，他們這個中心是一個內部的「兒童美術館」，提供藝術的遊具（art playscape）、專題畫廊與一個「觸覺藝術走廊」（tactile art corridor），部分的展品都是經由委託藝術家創作的。因此一樓這一個教育中心，加上上述的兒童雙年展，串連成為整兒童空間。



左圖：兒童藝術空間，利用單槍投影與電腦科技呈現陶藝作品製作的流程。

右圖：於走道空間邀請藝術家創作，可經由磁鐵物件，互動的作品。

他們也有

一個專屬的禮品部空間 (Gallery & Co.) 他們規劃專屬國家美術館的藝術或設計商品,此外還有七家餐廳分布於不同的空間,一樓入館的左手邊2間、2F/1間、5F/2間與頂樓(6F/2間),其中有義大利餐、新加坡風味餐、地中海餐廳、中國菜、以及特別邀請的名廚餐廳,顯然在邀請進駐之時已區隔出不同的口味與風格,以滿足不同的消費者需要,配合著樓頂面海的景觀與各樓層的休憩需要,讓人印象深刻,也甚具賣點。經詢問美術館因為位於歷史古蹟之中,所以開閉館有不同的時間與特定動線規劃。因此位於頂樓或相關的樓層的餐廳,即使是美術館閉館之後仍然有動線可到達。這也確實是美術館方必須協助業者設想的。

(三) 新加坡當代美術館
(Singapore Art Museum 簡稱 SAM)
根據國家博物館李楚琳前館長的告知,這一個美術館正處在沒有館長的狀態,且美術館本館正在進行整修中,目前僅有一個專屬兒童藝術教育展在對街的「公教中學」教室改制的美術館空間展出。儘管是閉館整修的狀態,他們仍然以替代空間,進行教育特展的規劃,吸引孩童到館,進行藝術扎根的工作。



上圖：新加坡當代美術館：「公教中學」分館外觀與館銜標誌。

下二圖：為他們策劃兒童展的場景與學校參觀的情形。

一個展間一件作品,讓孩子進入作品之中,現場中有很多懸吊式的作品,顯然孩子必須受到一定的引導,適當的使用與互動,才能使作品免於損壞,免於消耗大量的人力管理。我們看到了兩館美術館同時的進行兒童藝術展的扎

根工作，隱約的看到背後政府現階段一致的政策——藝術扎根從小開始。

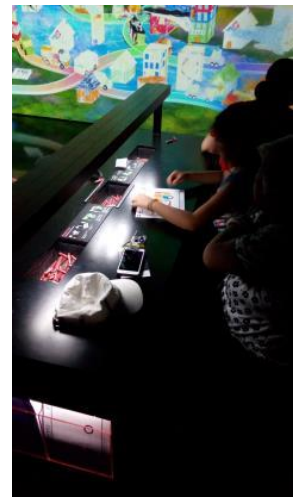
（四）新加坡藝術科學博物館（ArtScience Museum）

這一個館是由賭場所出資營運的館所，就館的名稱就知道，它切入一個獨特而專門的藝術類型，討論科學與藝術的結合，本身就是一棟特殊的建築物以蓮花的造型座落於灣邊，夜間透過燈光的设计，呈現出宛如一朵七彩的蓮花。2011年開館這個博物館所要探索是，藝術、科學、技術與文化的核心當中創造力的產出過程，以及這些過程在我們所居住的世界中所產生的深遠影響。

其中的長期陳列室的展覽稱之為「未來世界：藝術與科學遭遇的地方」

（Future World: Where Art Meets Science）是一系列由日本團隊 Team Lab 的 15 組空間作品，一個概念一間展覽室，他們作品的特性都是經由數位科技透過燈光投影與戶動機制所構成。

整個展覽主題上從「自然」（Nature）開始，從東方到西方對自然的觀念展開，第一間展覽室是以日本傳說三足金烏為太陽的化身故事開始，談自然的起源。第二間展室是一件黑潮（Black Waves）的作品，有自然的海浪與手繪海浪交融其間，自然的海浪聲與配樂，民眾可以倘在地上靜靜體會。



另外第二主題進行入「城鎮」（Town）主題這是一個可以互動與遊戲的展間，參觀者從一個溜滑梯進入這一個展間，宛如掉入一個洞中，離開了「自然」進

左圖：溜滑梯進入另一個展間。

右圖：家長、兒童的參與區。

入「城鎮」，這一間更是廣受小朋友的歡迎，繪畫互動區參觀者可以將他們自己繪製的作品車子、房子等等內容，經由掃描過程，將圖像送入作品中。每一個參觀者的參與，象徵著「人」參與了城市建構的部分。是一個充滿聲光互動，光彩奪目的亮麗展覽，深具娛樂效果。其中有許多兒童的體驗與遊戲的探索空間，讓藝術可以更親近人。接著主題是公園（Park）以互動變色光球，在國家美術館也有一個空間同樣的作品。最後一個主題是空間（Space），則是 LED 的光點串線，創造一種「水晶世界」。讓參觀者可以置身當中，體

下圖：「黑潮」作品一景。

下圖：「城鎮」的作品一景。



驗宛如處於宇宙當中，一點一點星光，即是一個遙遠的星球，以這一個想像回應第一個展間所要表達的「自然的起源」。

只不過他們也太喜歡日本的 Team Lab 到處（新加坡國家博物館、新加坡美術館、這個館）都看到他們的作品，以這樣的聲光效果做展覽，應該會很受歡迎，只是對觀眾會不會口味太重了，如果以後有較為幽微的作品，參觀者會不會覺得無味了，這也是值得後續觀察的。但是我們確實看到了他們一致的態度—文化藝術的扎根，創造文化藝術可親近的面向，讓人感到親切的用心。



「特種人：人種的未來」展場一景，以白色的牆面、地面營造一種未來感，以螢光色系來區隔展場不同的主題。

另外一個角度，想要以科技藝術的作品作為長期陳列室，就可以知道他們作品技術的成熟度，必須可以經得起經年累月的展出，他們可能也需建構一定程度的自主維護能力才行。門票不算便宜，全門票可觀賞所有的展覽為新加坡幣 38 元，約新台幣 836 元，單展門票 17 元約新台幣 374 元、雙展門票 29 元約新台幣 638 元。

另外一個特展空間「特種人：人種的未來」(Human+:The Future of Our Species)，討論未來世界的「人」各種可能性，不管是半機器人、機器人、複製人等等，這當中有許多藝術與科學結合的計畫，實驗等等作品，展場設計以極為冷調、實驗室般的空間處理，地板、牆面皆採取白色系。展場中不同的主題，以間接光源上打光來凸顯主題板，呈現一種未來感。

三、心得

(一) 積極回應政府新南向政策

我國身處東亞樞紐，且為多元族群兼容並蓄之社會，在文化資產及人民素質

上均具相當之優勢，行政院去年推出「新南向政策」，在「新南向政策推動計畫」的18個國家中，使用南島語系的國家包括菲律賓、馬來西亞、印尼、紐西蘭等國，而我國為南島語族之一員，囊括南島語系大部分之分支。南島文化毋寧為我國重要之「軟實力」，惟我政府有無以此優勢鏈結當前「新南向政策」？

1993年11月(李登輝總統)政府公布「南進政策說帖」，目前許多已在東南亞創業深根的中小企業都是這個時代進駐東南亞；2002年前總統陳水扁宣布重啟南向政策，強化對東南亞投資的支援協助，並積極尋求與東南亞洽簽自由貿易協定，然因大陸經濟崛起及南海海權紛爭，東南亞國家忌諱兩岸問題，使得此波的南進成效不彰。此次蔡英文總統又提出要積極推動「以人為核心」的新南向政策，強化與東協、印度及紐澳等國家的關係，除原來推動的政經議題外，將教育及文化等以人為核心的項目列入南進重點工作。

整體來說，台商過去以來一直扮演東協國家的重要外資及技術提供者角色，與部分深耕東協國家的美國、日本廠商對東協國家經濟發展貢獻甚多，不過，近年南韓及中國大陸企業積極至東協國家投資，急起直追，希望透過東協投資佈局進而展開全球佈局，其新增投資案件之投資規模與能見度已明顯超越我國，在此，我們必須另闢蹊徑，在原有政經基礎上，如何透過文化藝術的軟實力，鞏固與東南亞、南亞及紐澳等地區國家的關係，與這些國家建立更密切的合作。

本館今年度「南島當代藝術計畫拓展之東南亞藝術機構事務接洽與參訪」的出國計畫，主要在測試南島文化是否為我國新南進政策「軟實力」之水溫。高美館已發展10年之「南島當代藝術」之前交流重點以紐澳及分布廣闊的南太平洋島嶼國家為主，未來將持續並擴展此脈絡，以「南·島當代藝術」跨越東南亞及南亞為台灣文化外交盡心力。以高美館10年來在南太平洋的經驗，文化交流沒有政府強力外交作為後盾，僅能產生零星的火花效果，但，台灣面臨外交的困境，作為文化藝術機構，也必須以既有的「軟實力」去拚搏，盡一份國民的責任。

(二) 蔡英文總統出訪南太平洋邦交國的省思

總統蔡英文10月28日率團啟程訪問馬紹爾群島、吐瓦魯及索羅門群島3太平洋友邦，新聞報導這次出訪主軸為「永續南島，攜手共好」。其中談到「永續南島」，是指我與南方島國上的朋友，共同為全球的永續發展貢獻心力，

台灣正在努力推動聯合國 SDGs「永續發展目標」，也發表了第一份的「國家自願檢視報告」，期盼能夠和友邦分享相關的發展經驗。

「攜手共好」，則是要持續落實「踏實外交，互惠互助」的價值，台灣版 ODA「政府開發援助」計畫，就是要參考其他先進國家的經驗，將對外的援助、合作和投資，作為外交及經貿戰略的一環，讓台灣對國際社會做出更大的貢獻。看完相關報導，心中頗有感概，即使台灣南島文化藝術相關單位已有多年的努力，在出訪的外交實質內容上，仍以經濟發展及援助為主要軸線，文化藝術仍是隱性的外交內涵，也難怪在沒有情感基礎上談「尋親之旅」引起多方的論述撻伐，如果我們平時在文化藝術，所謂的軟實力上一步一腳印地做，讓民間有感我們與南太平洋在非血緣、而是文化上的親密關係，政府的「尋親之旅」才不會顯得這麼突兀。

再看看所謂「參考其他先進國家的經驗」，如法國在南太島國多處設立法國文化中心，目的在讓當地青少年有機會學習法國語言、文化，表面上是法國政府在幫助當地知識分子學習外國語言，實際上是法國政府透過語言學習、文化認同(熟悉)鞏固自己在南太平洋島國的影響力。

然而站在台灣人口比例約 2%的原住民族角度來說，「尋親之旅」有其立基點，南島語族的起源與擴散，目前的理論大致透過語言學、生物人類學以及考古學的學科整合來推論，目前主要起源學說有：(一)台灣原鄉論；(二)中國大陸起源說；(三)中南半島起源說；(四)美拉尼西亞(西新幾內亞)起源說；(五)東印尼與東南亞島嶼起源說。主張台灣原鄉論的立論基礎是以 Blust 採用語音變異以及語言創新來進行語言分支分類，得出台灣原鄉論的結果。而何大安、楊秀芬也採取 Blust 的辦法，認為台灣是南島語族的原鄉。

另外 Shutler 與 Marck 則採用 Dyen 的語言分布與考古學上的資料論證，也認為台灣有可能是台灣南島語的起源地。另外從生物人類學的粒線體 DNA 的分析上，也有學者認為台灣是南島語族的起源地。民國 94 年 4 月 25 日，澳洲考古學者彼德·貝爾伍德 (Peter Bellwood) 教授應邀到台東史前文化博物館演講，他根據考古證據，提出南島民族是由台灣向外遷徙的推論。Peter Bellwood 結合考古學與語言學的證據，他認為南島民族應從中國大陸南方沿海地區很快地來到台灣，並在台灣產生分支後，由東南方的南島語族繼續往南方擴散遷徙，Bellwood 主張的台灣起源論，頗受台灣政界歡迎。

本館邀請前來駐館或展出之南島語系藝術家和台灣原住民藝術家，透過外觀的特徵與語言的交流，如五官、動物、植物雙語的交叉比對，其間的相似度

連他們自己也詫異不已，來自紐西蘭毛利人、所羅門群島、薩摩亞等島嶼的藝術家，也會主動告訴我們說：台灣是他們的 Homeland！如果，我們真的重視並有意識地發展原住民藝術，尤其是當代藝術，透過人的持續密切交流，建立穩固的邦誼。

（三）新灣區：政府的遠見

以超過 50 年的規劃，換得一個城市的榮景，這是新加坡所做的努力，延續性的政策一步一腳印的佈局，可以讓一個具有遠見的計畫得以落實。一個已然成熟的灣區，不只是商業的介入，藝術、文化場館（表演藝術中心、國家美術館、藝術科學博物館）的加入，讓整個灣區更具特色，如舊碼頭空間的保存與轉化，新興文化場館與具代表性特色的建築設計案，讓新加坡濱海灣成為一個國際觀光的亮麗景點，藝術、文化豐富了她的內涵。

（四）東南亞重要的藝術據點：新加坡美術館、新加坡當代美術館

就美術館而言，清晰的定位區隔可以讓資源不重疊，他們的作法較像法國，每一個館的政策清楚，如羅浮宮以古典美術為主，奧賽美術館、橘園美術館接續印象派時期，龐畢度中心則為印象派後期到現代美術，東京宮以當代藝術表現為主，布利碼頭博物館以歐洲大陸以外藝術為主要研究與收藏對象。明確的角色分工可以讓資源不致重複，不管進行典藏、展覽或研究、推廣也各有專精，長期下來也會各具特色。新加坡共有兩家國家級美術館、一家私人美術館，國家美術館（NATIONAL GALLERY SINGAPORE）與當代美術館（SINGAPORE ART MUSEUM）分別區隔為近現代與當代兩個歷史脈絡，範圍上則以新加坡、東南亞兩個區域為主。藝術科學博物館（ArtScience Museum）更是獨特，完全不重疊。

如果我們要發展南向的視覺藝術政策，顯然新加坡這兩個國家級館都是重要的據點，需要持續性的建立連結與對話，這一次儘管當代美術館因閉館中尚未能取得適當聯繫，但國家美術館陳維德館長告知如有需要可以引介我們進一步認識，這一次的對話可以讓我們知道新加坡兩個美術館的重要性，他們有豐富的新加坡與東南亞地區近代到當代藝術作品的收藏，未來更應該建立網絡彼此連結與合作。

此外，我們再與李楚琳館長談話中，我們詢問新加坡是否也有原住民族，她認為並沒有。就新加坡的族群而言是較多元的，以馬來民族為主，但也是流動性的，其他是華人、西方人等，她也分享所知道的東南亞相關的「當代藝

術創作」的藝術家狀況，她表示，印尼的藝術家主要來自爪哇島，其他島嶼較少。這次我們前往印尼即是前往爪哇島上的首都雅加達，也深深的見識到他們的貧富差距為劇烈，如果首善之區都是如此，其他島嶼可能更為嚴重。接著她分享各國藝術家的情形，泰國的藝術家比較集中，菲律賓的藝術家很強，越南藝術家較偏法國，緬甸、馬來西亞，她較無線索。她建議大南方的探索或南向的探索，要以議題為主，不要落入地域性，怕過於狹隘，之後建立對話的機制。顯然透過對話、連結，拓展南向的藝術政策，應是我們現階段的當務之急：串連據點，展開常態性的對話網絡的探索與建構。

（五）藝術扎根：從兒童藝術展做起

這一次訪談幾位人士都表示，新加坡的視覺藝術正在起步，藝術的愛好人口也有限，因此藝術扎根甚為重要，我們也看到的他們好幾個館都有兒童藝術展覽，新加坡國家美術館更有兒童雙年展，企圖心更為明顯，以兩年一次的方式規劃兒童藝術展，讓藝術與兒童、家長親近。各地都是一樣的，我們必須持續性的拓展我們的藝術人口，兒童更是重要的一個族群，他們從小建構藝術文化活動的參與習慣，長大後文化藝術就會融入他們的生活。這樣的作為並不容易立竿見影，必須給時間與資源持續的做下去。當然，我們也深知：什麼投資會比投資未來，投資下一代更值得！藝術文化，更是要經三代呀。

四、建議事項

（一）成立南進南島文化藝術專案辦公室

以中央政府之高度，於高雄市立美術館成立南島文化藝術專案辦公室，編專款專案試辦3年，若成效卓著，可考慮轉型為常設辦公室。試辦初期，即進用原住民身分之工作人員，培育其國際專業策展能力，日後伺機成立原住民當代藝術中心(以美術展演為主，典藏功能仍保留在高美館)，讓原住民的展演有一常態性的露出。此藝術中心與之前紛擾不休的原住民博物館功能不同，但更能讓當下的原住民創作能量被看見、推廣與保存。透過研究、田野、展覽、典藏、推廣，在既有基礎上，形塑高雄市在南島文化藝術研究的特色與厚度。設立窗口，建構持續對話的管道，拓展連結網絡。讓我們的大南方或未來開啟的南向的當代藝術的研究命題更為踏實。

（二）鼓勵相關業務研究人員，積極參與東南亞文化藝術活動及原住民族部落祭典，深化當代藝術之外的文化內涵。擴大與國、內外東南亞及南島語族研

究機構連結及互動，建立長久持續之夥伴合作關係。

(三)破除原民單位為唯一可執行南島文化藝術事務之迷思

本館因非原民單位，長期來被質疑越俎代庖，然高美館已是國際博物館組織之一員，原住民當代藝術不需從零開始建構平台，應該善用高美館，讓彼此的特色被激發出來。負責南島相關事務機構間的分工與合作非常重要，無論在研究、展覽、推廣活動及典藏等相關成果，應建立平台確實整合，彼此分享與交流，彙聚成更豐富的台灣南島資源。常有人提出南部已有原住民文化園區(現為原住民族文化發展中心)負責文化藝術的工作，不需疊床架屋！殊不知，美術館是一國際藝術載體，是專業機構，是身為藝術家一輩子最想展出的地方，更是一個通往國際的藝術平台，台灣原住民藝術要在國際上佔一席之地，實務上，非透過美術館經營運作不可。

(五)強力支持高美館在原有基礎上拓展新南進政策之文化事務

不管是從文化主體性與多元文化角度而言，南島當代藝術課題，讓高美館相較於台灣其他美術館更具獨特性。更可作為高美館永續經營的重要課題之一，政府各部門應給予長期性、持續性的預算與行政的支持與關注。

(六)持續的藝術扎根作為，投資下一代

作為一個當代性的美術館，藝術觀眾的拓展是我們重要的課題，因此我們應該持續性的投入能量與不同的作為，建構藝文人口。